

Mitten in *Europa* – ganz in Ihrer Nähe

Au cœur de l'Europe – Tout près de chez vous
At the heart of Europe – Just near you



Autobahn/Autoroute/Motorway A5 Frankfurt-Basel

Neu: Ausfahrt/Sortie/Exit 57b Rust

und täglich mit der Deutschen Bahn
und der Südbaden Bus GmbH zum Europa-Park

200 Caravanstellplätze vorhanden / Neu: Jugendcamp

200 places de caravanes à votre disposition / Nouveau: campment pour jeunes

200 Caravan parking-spaces are available / New: youth camp

Info-Line (+49) 0 18 05/77 66 88*

Info-Faxabruf (+49) 0 18 05/77 66 99*

info@europapark.de

www.europapark.de



EUROPA-PARK®
Deutschlands größter Freizeitpark

D-77977 Rust bei Freiburg



EUROPA-PARK®
Deutschlands größter Freizeitpark

Ich will Spaß

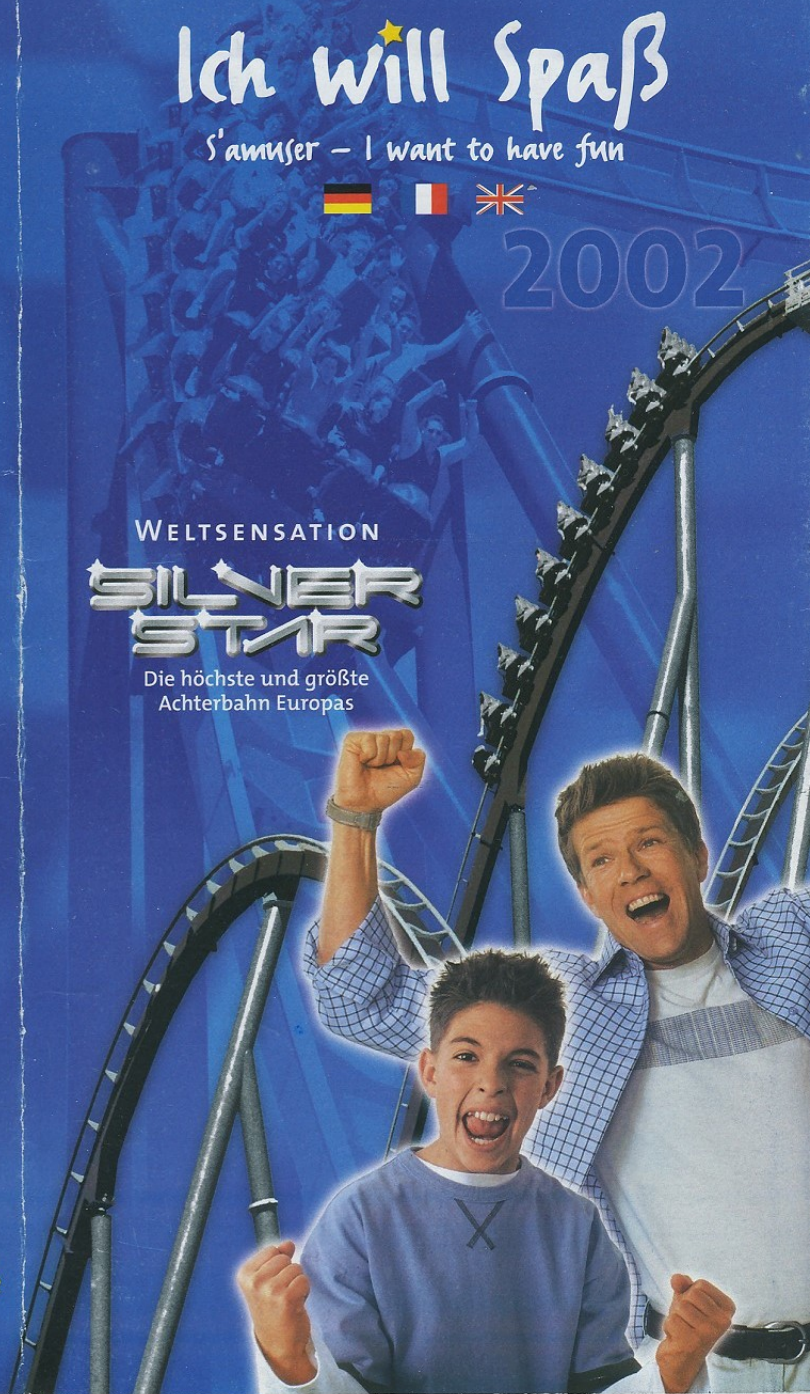
S'amuser – I want to have fun



2002

WELTSENSATION
**SILVER
STAR**

Die höchste und größte
Achterbahn Europas



Neuheiten 2002

das Jahr der größten Sensationen
– noch nie gab es mehr!

Weltneuheit - Nouveauté mondiale - World novelty

SILVER STAR

Die höchste und größte Achterbahn Europas

Le plus grand et le plus haut grand huit en Europe

The highest and biggest hypercoaster in Europe



★ **NEU** Mercedes Benz Hall + F1 Sportsbar + Racing Shop
Erlebe die Faszination des Motorsports
rund um die Formel1 und DTM

★ **NEU** Neues Nivea-Kinderland mit 2 tollen
Überraschungen

★ **NEU** Neue Eisshow „Europe on Ice“ präsentiert
von Norbert Schramm

★ **NEU** Schnell und direkt von der Autobahn in den
Europa-Park über die neue Ausfahrt 57b Rust



Nouveautés 2002

– l'année des attractions les plus exceptionnelles



Mercedes Benz Hall + F1 Sportsbar + Racing Shop
Viens vivre les moments forts des
sports mécaniques autour de la Formule 1



Deux nouvelles surprises t'attendent dans
notre espace-jeux Nivéa entièrement refait



Nouvelle revue sur glace „Europe on Ice“
présentée par Norbert Schramm



Rapidement et directement de l'autoroute
à l'Europa-Park par la nouvelle sortie 57b Rust



Novelties 2002

– the year with the most fantastic attractions



Mercedes Benz Hall + F1 Sportsbar + Racing Shop
Experience the fascination of motor sport
around the formula 1



2 exciting surprises are waiting for
you in the new designed Nivea land



New ice-show “Europe on Ice”
presented by Norbert Schramm



Quickly and directly
from the motorway to
Europa-Park with
the new exit 57b Rust

Ich will den totalen Nervenkitzel!

Boah, der neue Hypercoaster Silverstar. Wahnsinn! Bei dem Anblick wird's sogar Papa ein bisschen mulmig. Aber wenn man erst mal drin ist: Irre! Aus 73 m geht's fast senkrecht runter. Ein Gefühl wie schwerelos und Speed wie in der Formel 1. Da muss man einfach rein!

Le grand frisson !

Ouaaaaah, complètement dingue, cet Hypercoaster Silverstar ! Vraiment génial ! Papa s'est senti mal rien qu'en le voyant. Il faut dire que c'est vraiment trop ! On dévale de 73 m presque à la verticale. On est comme en apesanteur et la vitesse c'est pire qu'une Formule 1. Essaie, si t'es cap !

I want thrills !

Yeaah, the new Hypercoaster Silverstar. Brilliant ! When he saw it, even Dad felt a bit queasy. But when we got on : wow ! You hurtle down a 73 m, almost vertical slope. It was as if we were in a state of weightlessness at Formula 1 speed. You've got to try it !



SILVER STAR

Die höchste und größte Achterbahn Europas
Le plus grand et le plus haut grand huit en Europe
The highest and biggest hypercoaster in Europe

Erlebe die Faszination des Motorsports
rund um die Formel 1 und DTM



Viens vivre les moments forts des
sports mécaniques autour de la
Formule 1



Experience the fascination of motor
sport around the formula 1

powered by Mercedes Benz

Mercedes Benz Hall



Wir wollen noch mehr Action!

Im EUROPA-PARK gibt's für uns alle die richtige Portion Action: Fjord-Rafting im tosenden Wildbach, die Schussfahrt in der Euro-Mir - mal vorwärts, mal rückwärts - oder beim Fluch der Cassandra die Orientierung verlieren ... So viel Auswahl: Das ist unglaublich!



■ Encore plus d'émotion !

EUROPA-PARK, c'est des émotions et des attractions pour tous: Fjord-Rafting sur un torrent déchaîné, décoller avec Euro-Mir - ou perdre le sens de l'orientation frappé par la malédiction de Cassandre... - ici, c'est vous qui décidez, vous avez le choix des émotions, il faut le voir pour y croire!

🇬🇧 I want even more action !

EUROPA-PARK promises a good dose of action for all of us : Fjord-Rafting on a raging torrent, or schuss with Euro-Mir - forwards, backwards - or the curse of Cassandra where you'll lose all sense of direction ...
- A vast choice - it's incredible !



Euro-Mir

Vindjammer

Wildwasser-
bahn



Bella Italia

Quartier Français

Russland

Wir wollen fremde Länder entdecken!

Wir lieben Reisen. Und im EUROPA-PARK können wir das Flair von 11 europäischen Ländern an einem Tag erleben: die Architektur, die Kulturen, Tänze und Trachten. Alles originalgetreu nachempfunden. Wirklich fantastisch!

🇫🇷 Découvrir des pays inconnus !

Nous, on aime les voyages mais pas forcément voyager alors, EUROPA-PARK nous fait découvrir 11 pays d'Europe en un seul jour. L'architecture, la culture, les danses et les costumes, le tout en V.O., fantastiquement bien restitué !

🇬🇧 We want to discover unknown lands !

We love travelling. At EUROPA-PARK we can visit 11 European countries in one day : the architecture, the cultures, the dances and the regional costumes. And perfect replicas everywhere. It's really fantastic !



Manchmal will ich einfach nur träumen!

Ich liebe gefühlvolle Inszenierungen, die unter die Haut gehen. Egal, ob atemberaubende Akrobatik, leidenschaftlicher Tanz, die glamouröse Eisrevue oder die bunte Welt des Varietes - hier kann man seinen Emotionen freien Lauf lassen. Einfach wunderschön!

■ Parfois, j'ai juste envie de rêver !

J'aime les spectacles qui donnent la chair de poule. Acrobates à couper le souffle, ballet féérique, spectacle sur glace ou music-hall avec strass et paillettes : c'est si bon de donner libre cours à ses émotions. C'est merveilleux et j'aime ça !

🇬🇧 Sometimes, I just want to dream a little !

I like shows that make your hair stand on end. Acrobats that take your breath away, passionate dancing, shimmering reviews on ice or the richly coloured world of the music hall wakes up your emotions and provides endless thrills. It's marvellous !

Norbert Schramm
präsentieren die neue Eisrevue
**EUROPE
ON ICE**
Der Europa-Park und





Ich will ganz viel Abenteuer!

Mami, guck mal: die Piraten greifen an. Und dort: riesige Dinosaurier. Und Elfen und Geister. Und da: die Euro-Maus und ihre Freunde – die sind aber lustig! Und im Kinderparadies kann man sooo viel spielen. Boah, Mami, da will ich jeden Tag wieder hin.

Le plein d'aventures !

Regarde, Maman : les pirates attaquent. Et là : des dinosaures géants. Et des elfes et des fantômes. Et là : l'Euro-Maus et ses amis - ils sont trop drôles ! Et au paradis des enfants, on s'amuse tout le temps. Maman, Maman, dis, je peux venir tous les jours.

I want lots of adventures !

Look, mummy : the pirates are attacking. And over there : giant dinosaurs. And elves and ghosts. And there : the Euro-Maus and its friends - they're so funny ! And in the children's paradise, you can play all the time. Mummy, mummy, I want to come every day.





Universum der Energie
L'univers de l'énergie
Univers of Energy



Piraten von Batavia
La grotte des pirates bataves
Pirates from Batavia

Geisterbahn
Le château hanté
Ghost castle

Elfenfahrt
La promenade des elfes
Fairy ride

Wir wollen traumhaften Luxus erleben!

Sich mit der Familie was ganz Besonderes gönnen – mit vier Sternen und allem drum und dran. Das macht man ja nicht alle Tage. Im Hotel „El Andaluz“ und im „Castillo Alcazar“ bleiben keine Wünsche offen – und das traumhafte Flair Andalusiens bekommt man noch dazu. Das ist jedes mal wie ein kleiner Urlaub.

S'offrir le luxe !

S'offrir le luxe absolu, vivre quelque chose de vraiment extraordinaire en famille, avec quatre étoiles et tout ce qui va avec. C'est un vœu qui peut se réaliser ici, à Europa Park. L'hôtel « El Andaluz » et le « Castillo Alcazar » exaucent tous vos désirs - l'ambiance merveilleuse de l'Andalousie en plus : un vrai bonheur !



🇬🇧 I want to live the high life !

Treat yourself and your family to an exceptional gift, four stars and all that goes with it. It's not a pleasure you grant yourself every day. The hotel "El Andaluz" and the "Castillo Alcazar" will grant you every wish - with the wonderful atmosphere of Andalusia on top. Every time you come, it's like being on holiday.



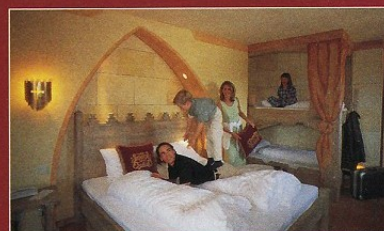
Europa-Park Erlebnishotels



"El Andaluz" und "Castillo Alcazar"



Suite - El Andaluz



Zimmer - Castillo Alcazar



Restaurant Castillo



Hotelpool

Reservation (+49) 0 78 22/86 0-0 • hotel@europapark.de
oder in Ihrem Reisebüro / ou dans votre agence de voyages
or your local travel agency

Ich will essen, wo's Spaß macht!

Klar, bei so viel Action schreien alle irgendwann nach Essen. Aber im Europa-Park ist das alles kein Problem: Pizza, spanische Tapas, frischer Fisch, Pommes mit Mayo ... - In über 30 Restaurants und Imbissen kriegt einfach jeder, was er am liebsten mag. Mmh, lecker.

Manger ce qui me fait plaisir !

Les émotions fortes ça creuse ! Et quand tous les estomacs crient famine il faut assurer. Pas de problème : pizzas, tapas, poisson, frites-mayo avec plein de ketchup... à Europa-Park vous avez le choix. Plus de 30 restaurants et snacks pour tous les goûts. Un régal !

I want to eat what I like !

After so many spills and thrills, everyone is just famished. At Europa-Park this is not a problem : pizzas, Spanish tapas, fresh fish, chips with mayonnaise ... Over 30 restaurants and snack bars to cover every taste. A real treat !



Ich will den Spaß auch im Winter!

Schön ist, dass man sogar im Winter in den Europa-Park gehen kann. Dann ist es besonders heimelig. Mit Weihnachtsmarkt und Winterrevue, Schlittschuhlaufen und weihnachtlicher Dekoration – und natürlich Action in der Achterbahn. Da macht der Winter noch viel mehr Spaß.

■ En hiver aussi, on a envie de s'amuser !

Europa-Park, c'est bien toute l'année. En hiver, tout est encore plus féérique et magique : le marché de Noël et la grande revue d'hiver, le patinage et les décorations de Noël, et toujours les époustouflantes montagnes russes. Décidément, grâce à Europa-Park l'hiver est encore plus beau.

🇬🇧 I want to have fun in winter too !

It's great to be able to go to Europa-Park even in winter. It's the time to enjoy all the winter enchantment : the Christmas market and the winter revue, the ice-skating and the Christmas decorations, not forgetting the amazing roller coaster.

Here winter is even nicer.





EUROPA★PARK®

Deutschlands größter Freizeitpark

Erleben Sie auf 65 ha Gesamtfläche über 100 Attraktionen & Shows
- alles zum Inklusivpreis!

Rust

Neue Autobahnausfahrt/
Sortie / Exit 57b Rust



SILVER STAR

Die höchste und größte
Achterbahn Europas

Le plus grand et le plus
haut grand huit en Europe

The highest and biggest
hypercoaster in Europe

NEU

Mercedes Benz Hall +
F1 Sportsbar + Racing Shop

NEU

NIVEA Kinderland

2 tolle Überraschungen
warten auf Dich im neu
gestalteten Nivea-Kinderland.

Deux nouvelles surprises
t'attendent dans notre espace-
jeux Nivéa entièrement refait.

2 exciting surprises are
waiting for you in the new
designed Nivea land.

Ich will feiern, wo was los ist!

Die Festivals und Events sind was ganz Besonderes. Italienisches Sommerfest, spanische Feria, Ballonfestival, Oktoberfest oder Halloweenfestival – im EUROPA-PARK ist alles hervorragend inszeniert und die Super-Stimmung macht richtig Laune!

■ C'est la fête !

Ambiance et convivialité, à Europa Park on a le sens de la mise en scène et on sait s'amuser comme nulle part ailleurs. Fête italienne, Feria espagnole, festival des montgolfières, fête de la bière ou Halloween - vos plus belles fêtes seront encore plus belles à EUROPA-PARK!

🇬🇧 I want to have a great time where there's plenty going on !

The festivals and events are extraordinary. An Italian summer festival, a Spanish feria, the balloon festival, the beer festival or Halloween - at EUROPA-PARK everything is wonderfully staged and the atmosphere is great !



MÄRZ

23.03. SWR3 Elchparty / Eröffnung Silver Star
30.03.-01.04. Russisches Osterfest

APRIL

27.+28.04. Holländisches Fest

MAI

21.+22.05. SWR Fernsehsendung Rasthaus
25.+26.05. Hotjazz-Festival

JUNI

08.+09.06. Griechisches Fest
16.06. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
21.06. Euro-Musique 2001
23.06. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
29.+30.06. Skandinavisches Fest
30.06. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«

JULI

04.-06.07. Shakespeare Festival
06.+07.07. Englisches Fest
07.07. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
12.07. Eröffnungsfeier Schwarzwald Jugendspiele
13.+14.07. Französisches Fest
14.+21.+28.07. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
29.07.-02.08. SWR1 Holiday Radio

AUGUST

01.-02.08. SWR1 Holiday Radio
02.+03.08. Italienisches Sommerfest
04.08. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
10.+11.08. Schlossfest
11.+18.08. ARD Live-Sendung »Immer wieder sonntags«
23.+24.08. Spanische Feria
24.08. Musicalnight
25.08. ADAC Oldtimertreffen

SEPTEMBER

02.-06.09. SWR1 Holiday Radio
07.09. SWR1 Oldie-Night
20.-22.09. Ballonfestival
26.-28.09. Science Days
28.09. Badisches Weinfest

OKTOBER

11.-13.10. Oktoberfest
12.+13.10. Schweizer Fest
26.10.-03.11. Halloweenfestival
31.10. SWR3 Halloweenparty

NOVEMBER

01.-03.11. Halloweenfestival

DEZEMBER

30.11.02-06.01.03 Winteröffnung

(0,124 €/Min)

Ticket-Line: (+49) 0 18 05/7 88 99 7
www.europapark.de

Änderungen vorbehalten



„Immer wieder sonntags“ mit Max Schautzer



Ballonfestival



Italianisches Sommerfest



Halloweenfestival



MAI - JULI
Wunschbox mit
Moderator Ingo Dubinski



Verkaufsbüros

Nos bureaux des ventes / Our sales offices

France :

Laurette Lourenço-Siefert
17 bis, rue de la Toussaint
F-67000 Strasbourg
Tel. (+33) 03.88.22.68.07
Fax (+33) 03.88.22.26.87
laurette.siefert@wanadoo.fr

Schweiz / Suisse :

Büro Schweiz
Schmelzstrasse 47 a
CH-4228 Erschwil
Tel. (+41) 0848-373737
Fax (+41) 0848-383838
info@europapark.ch

🇫🇷 **Täglich geöffnet vom 23.03. - 03.11.2002 von 9.00 - 18.00 Uhr.**
(längere Öffnungszeiten in der Hauptsaison)

🇫🇷 **Ouvert tous les jours du 23.03. au 03.11.2002 de 9 à 18 h.**
(Horaire prolongé pendant la haute saison)

🇬🇧 **Open daily 23.03. - 03.11.2002 from 9 am to 6 pm.**
(Extended opening hours during the height of the season)

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei:
Nos partenaires-loisirs: / Our leisure partners:



Unsere Reisepartner / Nous partenaires de vacances / Our travel partners:



ALTON TOWERS (GB)
EFTELING (NL)
EUROPA-PARK (D)
LISEBERG (S)
PARC ASTERIX (F)